

BỘ TÀI CHÍNH
TỔNG CỤC HẢI QUAN

Số: 3640 /TCHQ-GSQL

V/v chuyển nhượng xe ôtô

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 18 tháng 7 năm 2012

Kính gửi: Đại sứ quán nước Cộng hòa nhân dân Trung Hoa tại Hà Nội.
(Đ/c: 46 Hoàng Diệu - Quận Ba Đình - Hà Nội)

Tổng cục Hải quan nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam kính chào
Đại sứ quán nước Cộng hòa nhân dân Trung Hoa tại Hà Nội và trân trọng phúc
đáp công hàm đề ngày 06/7/2012 của Đại sứ quán nước Cộng hòa nhân dân
Trung Hoa tại Hà Nội về việc đề nghị được chuyển nhượng chiếc xe ôtô hiệu
Mercedes - Benz; model: S 320L; 05 chỗ ngồi; số khung: 01651A269363; số
máy: 294431176681 như sau:

Theo nội dung công hàm dẫn trên, chiếc xe ôtô Mercedes - Benz được đăng
ký tên cá nhân ngài Đại sứ QI JIANGGUO (nhiệm kỳ từ tháng 7/2000 đến tháng
02/2006) nhưng được sử dụng là xe công của Đại sứ quán với biển số 80NG-
601-01 cho các ngài Đại sứ HU QIANWEN (nhiệm kỳ từ tháng 3/2006 đến
tháng 11/2008), ngài Đại sứ SUN GUOXIANG (nhiệm kỳ từ tháng 11/2008 đến
tháng 7/2011) và ngài Đại sứ KONG XUANYOU (bắt đầu nhiệm kỳ từ tháng
8/2011). Nay do chiếc xe đã cũ (đã được làm thủ tục xóa sổ tại Cục Cảnh sát
giao thông ngày 25/5/2012), Đại sứ quán cần thay xe mới, Tổng cục Hải quan
đồng ý để Đại sứ quán nước Cộng hòa nhân dân Trung Hoa tại Hà Nội thực hiện
thủ tục chuyển nhượng chiếc xe ôtô nêu trên (là tài sản công của Đại sứ quán).

Đề nghị Đại sứ quán nước Cộng hòa nhân dân Trung Hoa tại Hà Nội liên
hệ trực tiếp với Cục Hải quan thành phố Hà Nội để được giải quyết thủ tục
chuyển nhượng chiếc xe ôtô nêu trên theo quy định.

Nhân dịp này, Tổng cục Hải quan Việt Nam gửi tới nước Cộng hòa nhân
dân Trung Hoa tại Hà Nội lời chào trân trọng./

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục HQ TP. Hà Nội (để thực hiện);
- Lưu: VT, GSQL (03b).

KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG



Vũ Ngọc Anh

09563394